

# Table des matières

Objektyp: **Index**

Zeitschrift: **Revue de linguistique romane**

Band (Jahr): **61 (1997)**

Heft 243-244

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## TABLE DES MATIÈRES

J.-P. CHAMBON, C. CHOLEY, P. SWIGGERS, Autour de l'histoire du Français: échanges épistolaires entre Walther von Wartburg et Ferdinand Brunot .....	79-87
C. CHOLEY v. CHAMBON J.-P.	
W. DIETRICH, Grec populaire et latin vulgaire. Étude de lexicologie historique comparée du grec et des langues romanes .....	5-40
A. HENRY, La phore et les phoriques .....	487-503
M. IGLESIAS PONCE DE LEÓN, J. LAGO, Contribution au lexique de l'exploitation et de l'élaboration de l'ardoise en Espagne .....	459-485
J.-R. KLEIN, N. LIENART, S. OSTYN, L'anglicisme et la presse. Enquête et analyse à travers quatre quotidiens français et belges .....	337-360
H. LAGERQVIST, Langue et société: l'exemple de <i>entor</i> en ancien français .	41-78
J. LAGO v. M. IGLESIAS PONCE DE LEÓN	
G. LAVIS, La synonymie verbale en ancien français : le concept de 'frapper'	133-211
N. LIENART v. J.-R. KLEIN	
F. MÖHREN, Afr. <i>haraz</i> : un cas de cuisine lexicographique .....	439-452
S. OSTYN v. J.-R. KLEIN	
R. PELLEEN, Le CD-ROM, un nouvel âge pour la recherche? Étude d'«Admyte 1», base de textes espagnols médiévaux .....	89-131
Á. ROMERO CAMBRÓN, Construcciones comparativas con contaminación	321-336
G. ROQUES, Errements étymologiques: le cas de <i>haras</i> et de <i>haridelle</i> .....	453-458
P. SWIGGERS v. J.-P. CHAMBON	
J.C. SZIRMAI, <i>Stephanin</i> ou la couleur de saint Étienne. Essai d'explication sémantique .....	361-368
D. URITESCU, L'effacement du // en québécois et le type morphologique du français .....	397-437
D. VAN DE VELDE, Un dispositif linguistique propre à faire entrer certaines activités dans des taxinomies: <i>faire + du + nom d'activité</i> .....	369-395
 NÉCROLOGIES:	
Raymond Arveiller, par T. BERCHEM .....	296-299
Joan Coromines, par A.M. BADIA i MARGARIT .....	300-308
Marguerite Gonon, par L. MALAPERT et A.-M. VURPAS .....	310-312
Åke Grafström, par J.-P. CHAMBON .....	312-315
Omer Jodogne, par A. GOOSSE .....	308-310
Michel Thom, par J.-P. CHAMBON .....	315-317
Veikko Väänänen, par G. ROQUES .....	627-630
Léon Warnant, par L. CHALON .....	317-318

## CHRONIQUE:

Anniversaire .....	319
XXII <sup>e</sup> Congrès international de Linguistique et de Philologie Romanes .....	631-632
Convocation à l'Assemblée Générale Ordinaire de la Société de Linguistique Romane .....	633

## COMPTES RENDUS:

D. Behnke, Furetière und Trévoux (G. ROQUES) .....	260
A. Bielfeld, Methoden der Belegsammlung für das Vocabulario della Crusca (F. MÖHREN) .....	235-236
P.-H. Billy, Atlas Linguae Gallicae (J.-P. CHAUVEAU) .....	554-555
A. Cardinaletti v. L. Renzi	
Clave, Diccionario de uso del español actual (J.L. ALIAGA JIMÉNEZ) .....	540-548
M. L. Segura da Cruz, O Falar de Odeleite (D. MESSNER) .....	537-538
R. de Dardel / A. de Kok, La position des pronoms régimes atones - person- nels et adverbiaux - en protoroman (J. WÜEST) .....	228-233
P. Desmet, La linguistique naturaliste en France (1867-1922) (P. SKÅRUP) .	523-524
N. Furukawa, Grammaire de la prédication seconde: formes, sens et contraintes (C. BENNINGER) .....	569-570
L. Gosselin, Sémantique de la temporalité en français (L. JOSE) .....	564-566
S. Harpin, Dictionnaire encyclopédique des technologies créoles. La pêche à la Martinique (D. SCHLUPP) .....	561-564
K. Hölker, Die Possessive des Italienischen (v. POPOVICI) .....	536-537
T. Hohnerlein-Buchinger, Per un sublessico vitivinicolo (G. ROQUES) .....	236-237
V. Klemperer, Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten. Tagebücher 1933-1945 (F. MÖHREN) .....	233-234
A. de Kok v. R. de Dardel	
H. Kronning, Modalité, cognition et polysémie: sémantique du verbe modal <i>devoir</i> (L. JOSE) .....	566-567
A. Lara Pozuela, Poesía completa de Federico García Lorca. Concordancias (G. COLÓN) .....	239-240
F. Lázaro Carreter, El dardo en la palabra (C. CURELL) .....	548-549
P. Maurer, L'angolar; un créole afro-portugais parlé à São Tomé; notes de grammaire, textes, vocabulaires (D. SCHLUPP) .....	538-540
S. Michaelis, Komplexe Syntax im Seychellen-Kreol (P. STEIN) .....	558-561
A. Niculescu, Outline History of the Romanian Language (V. POPOVICI) ..	552-554
L. Renzi / F. Salvi / A. Cardinaletti (éd.), Grande grammatica italiana di consultazione, vol. 2 et 3 (S. LAZARD) .....	529-535
P. Rézeau (sous la dir. de), Datations et documents lexicographiques, 2 <sup>e</sup> s., 45, ...réunis par J. Suchy (R. ARVEILLER) .....	252-260

S. Ruhstaller, Materiales para la lexicología histórica. Estudio... de las formas léxicas toponímicas... en el 'Libro de la Montería' de Alfonso XI (I. HORCH) .....	250-252
S. Ruhstaller, Toponimia de la región de Carmona (J. MONDÉJAR) .....	241-250
G. Salvi v. L. Renzi	
A. Sancier-Chateau, Une esthétique nouvelle: Honoré d'Urfé correcteur de l'Astrée (1607-1625) (G. ERNST) .....	571-573
F. Sboarina, La lingua di due quotidiani veronesi del secolo Ottocento (O. LURATI) .....	527-529
A. Schrott, Futurität im Französischen der Gegenwart, Semantik und Pragmatik der Tempora der Zukunft (G. KLEIBER) .....	567-569
C. K. Stäbler, Entwicklung mündlicher romanischer Syntax, Das 'français cadien' in Louisiana (D. SCHLUPP) .....	556-557
C. K. Stäbler, La vie dans le temps et asteur, Ein Corpus von Gesprächen mit Cadiens in Louisiana (D. SCHLUPP) .....	557-558
M. Strobel-Köhl, Die Diskussion um die «ideale» Orthographie (L. BIEDERMANN-PASQUES) .....	266-268
J. Suchy v. P. Rézeau	
P. Tarkki, El español en los campamentos de refugiados de la República Árabe Saharaui Democrática (R. EBERENZ) .....	240-241
A.-M. Torrent i Alamany-Lenzen, Pompeu Falera y la configuración del catalán moderno (C. CAMPS) .....	549-551
R. Veland, Les marqueurs référentiels <i>celui-ci</i> et <i>celui-là</i> (M. HUG) .....	260-266
 PHILOLOGIE ET ÉDITIONS DE TEXTES:	
Alexandre du Pont, Le Roman de Mahomet, p.p. Y.G. Lepage (G. ROQUES) .....	286-287
Anglo-norman Medicine, p.p. T. Hunt (G. ROQUES) .....	596
Antoine de la Sale, Jehan de Saintré, éd. p. J. Blanchard et trad. p. M. Quereuil (G. ROQUES) .....	580
Artus de Bretagne, fac-similé présenté par N. Cazauran et C. Ferlampin-Acher (G. ROQUES) .....	600
K. Baldinger, Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon (DAG), fasc. 8 (J.-P. CHAMBON) .....	573-575
K. Baldinger, Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan, Suppl. (DAOSuppl), fasc. 6 et (DAO) fasc. 7 (J.-P. CHAMBON) .....	575-576
Le Bestiaire et le Lapidaire du Rosarius (BN fr. 12483), p.p. S. Sandqvist (A. CORBELLARI) .....	291-293
Boeces: De Consolacion, p.p. J.K. Atkinson (G. ROQUES) .....	289-290
Chansons des Trouvères, éd. et trad. p. N. Rosenberg et H. Tischler (G. ROQUES) .....	580
Roger de Collerye, Un héritier de Villon, p.p. S. Lécuyer (G. ROQUES) ...	607-609

Gabriel de Convent, Correspondance avec les États-Généraux des Provinces-Unies 1688-1690 (V. MECKING) .....	614-617
Le Roman d'Eneas, éd. et trad. p. A. Petit (G. ROQUES) .....	580-581
Les Enfances Vivien, p.p. M. Rouquier (G. ROQUES) .....	581-582
L'Estoire del Saint Graal, p.p. J.-P. Ponceau (T. MATSUMURA) .....	586-592
The Old French Crusade Cycle (vol. X), Godefroi de Buillon, p.p. J.B. Roberts (G. ROQUES) .....	287-288
A. Henry, Langage œnologique en langue d'oïl (12 <sup>e</sup> -15 <sup>e</sup> s.) (G. ROQUES) ..	271-272
Herbert, Le Roman de Dolopathos, p.p. J.-L. Leclanche (G. ROQUES) .....	593-595
Hugues Capet, p.p. N. Laborderie (T. MATSUMURA) .....	596-600
Jean de Werchin, Songe de la Barge et autres œuvres, p.p. J. Grenier-Winther (G. ROQUES) .....	600-601
B. Kaltz (éd.), Le moyen français au quotidien: un recueil de textes du 14 <sup>e</sup> au 16 <sup>e</sup> siècle (G. ROQUES) .....	605
D. Louis, Recueil d'atours inédits de la ville de Metz (G. ROQUES) .....	294-295
La Metaura di Aristotile, Volgarizzamento fiorentino anonimo del XIV secolo, p.p. R. Librandi (S. LUBELLO) .....	524-527
Mistere de l'Institution de l'Ordre des Freres Prescheurs, p.p. S. de Reyff / G. Bedouelle / M.C. Gérard-Zai (G. ROQUES) .....	606-607
Nouveau Recueil Complet des Fabliaux, p.p. W. Noomen (G. ROQUES) ...	285-286
Y. Otaka, Lexique de Marie de France (C. BURIDANT) .....	272-280
Pierre de Beauvais, La Vie de saint Germer et la Vie de saint Josse, p.p. N.-O. Jönsson (T. MATSUMURA) .....	584-585
S.A. Pikaar, <i>Endura</i> -Jeûne ou Suicide (K. MOK) .....	577-579
B. Pipon, Le Chartier de l'Abbaye-aux-Bois (1202-1341) (G. ROQUES) .....	294
Poème anglo-normand sur l'Ancien Testament, p.p. P. Nobel (G. ROQUES) .	280-284
B. Poissenot, Nouvelles Histoires tragiques, p.p. J.-C. Arnould/R.A. Carr (G. ROQUES) .....	609-610
Raoul de Cambrai, éd. p. S. Kay et trad. p. W. Kibler (G. ROQUES) .....	579-580
Le Roman de Ponthus et Sidoine, p.p. M.-C. de Crécy (G. ROQUES) .....	601-605
Les Remarques de l'Académie française sur le Quinte-Curce de Vaugelas, p.p. W. Ayres-Bennett/Ph. Caron (G. ROQUES) .....	611-614
Guillaume Roquille, œuvres, éd. et trad. p. A.-M. Vurpas (J.-P. CHAMBON)	617-626
G. Sánchez Espinosa, Las memorias de José Nicolás de Azara (ms. 20121 de la BNM), estudio y edición del texto (R. EBERENZ) .....	237-239
W.-D. Stempel, Dictionnaire de l'occitan médiéval (DOM), fasc. 1 (G. ROQUES) .....	268-270
La Suite du Roman de Merlin, p.p. G. Roussineau (G. ROQUES) .....	582-583

## MÉLANGES, RECUEILS D'ÉTUDES

## ACTES DE CONGRÈS ET DE COLLOQUES:

J. Amastae / G. Goadal / M. Montalbetti / M. Phinney (éd.), Contemporary Research in Romance Linguistics. Papers from the 22 <sup>nd</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages (B. LACA) .....	213-221
P. Baker (éd.), From contact to creole and beyond (K.-H. RÖNTGEN) ....	509-513
J. Chocheyras (éd.), De l'aventure épique à l'aventure romanesque, Hommage à A. de Mandach (G. ROQUES) .....	520-521
G. Goodal v. J. Amastae	
G. Hazaël-Massieux, Les créoles. Problèmes de genèse et de description (G. ROQUES) .....	222
W. Hirdt (éd.), Romanistik: einer Bonner Erfindung (G. ROQUES) .....	519-520
C. Lupu / L. Renzi (éd.), studii rumeni e romanzi, Omaggio a F. Dimitrescu e A. Niculescu (V. POPOVICI) .....	521-523
R. Marti (éd.), Sprachenpolitik in Grenzregionen (H. J. SCHMITT) .....	513-518
M. Montalbetti v. J. Amastae	
C. Muller (éd.), Dépendance et intégration syntaxique: subordination, coordination, connexion (L. JOSE) .....	518-519
M. Phinney v. J. Amastae	
M. Pittau, Ulisse e Nausica in Sardegna e altri saggi (H. J. WOLF) .....	222-238
L. Renzi v. C. Lupu	
M. van Mulken v. P. van Reenen	
P. van Reenen / M. van Mulken (éd.), Studies in Stematology (D.A. TROTTER) .....	221-222
K. Zagona (éd.), Grammatical Theory and Romance Languages. Selected Papers from the 25 <sup>th</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages (J. LENGERT) .....	505-509